



No. d'homologation FIA/CIK: 191/M/06

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

FICHE D'HOMOLOGATION : MOTEUR / ENGINE

Constructeur	Manufacturer	P.C.R. S.R.L.
Marque	Make	PCR
Modèle, Type	Model, Type	TSL98 CLAPETS
Catégorie	Category	INTERCONTINENTAL A
Durée de l'omologation	Validity of the Homologation	9 ans / 9 years
Nombre des pages	Number of pages	8

Cette fiche d'omologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK. Le constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le règlement CIK en vigueur.

This homologation sheet reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK homologation. The manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK regulations in force.



PHOTO DU MOTEUR
COTE PIGNON

DRIVE SIDE
ENGINE PICTURE



PHOTO DU MOTEUR
COTE OPPOSE

OPPOSED SIDE
ENGINE PICTURE

Signature et tampon de l'ASN	Signature et tampon de la FIA
Signature and stamp of the ASN	Signature and stamp of the FIA

Copyright CIK: Toute reproduction doit être autorisée par la CIK

CIK-Copyright: Any reproduction must be authorized by the CIK.

No. d'homologation FIA/CIK: **191/M/06**

INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION	
A	CARACTERISTIQUES	A	CARACTERISTICTS
Volume du cylindre	Cylinder volume		98.17
Alésage	Bore		50.00
Alésage théorique max.	Theoretical max. bore		50.46
Course	Stroke		50.00
Système de refroidissement	Cooling system		AIRE
Système d'admission	Admission system		
Nombre de systèmes de carburation	Number of carburation systems		
Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	Number of transfer ducts in the cylinder		
Nombre de lumières échappement/ Nombre de canaux d'échappement	Number of exhaust ports/ Number of exhaust ducts		3
Forme de la chambre de combustion	Shape of the combustion chamber		LIBRE
Matériau de la paroi du cylindre	Cylinder wall material		LIBRE
Longueur (entre axe) de la bielle	Lenght between the axes of the connecting rod		100
Volume de la chambre de combustion	Volume of the combustion chamber		6.6
Nombre de segments de piston	Number of piston rings		LIBRE
Autres caractéristiques	Other characteristics		ALLUMAGE OMOLOGUE CIK

Modifications autorisées selon article 43 du Règlement Internationale de Karting.

Seul les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent obligatoirement figurer sur la fiche d'homologation.

Modification allowed according to article 43 of the International Karting Regulations.

Only the dimensions and readings which may not be changed must obligatorily been mentioned on the homologation sheet.

No d'homologation FIA/CIK: **191/M/06**

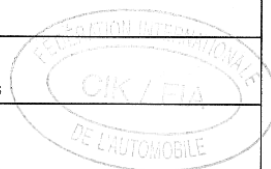
B	ANGLES D'OUVERTURES	B	OPENING ANGLES
	De l'admission		Inlet
	Des canaux de transfert		Transfert duct
	De l'échappement		Exhaust
	L'admission commence avant point mort haute		Inlet opens before the upper dead centre point
	L'admission finit après point mort haut		Inlet closes after the lower dead centre point
			177°

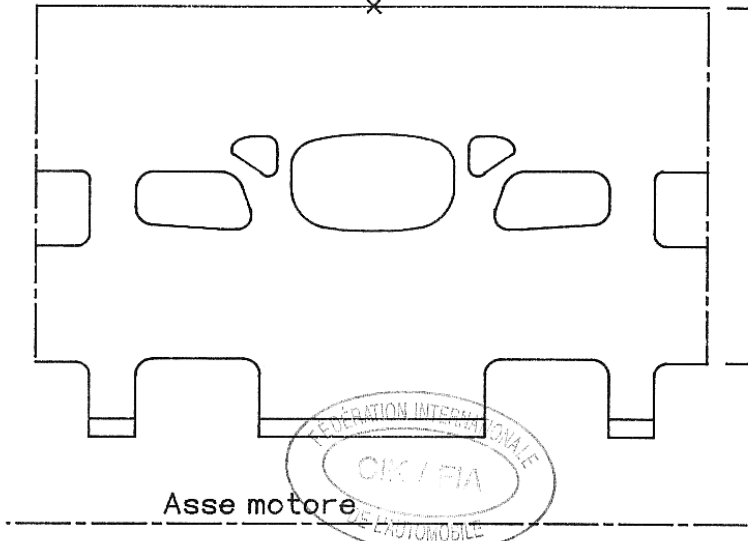
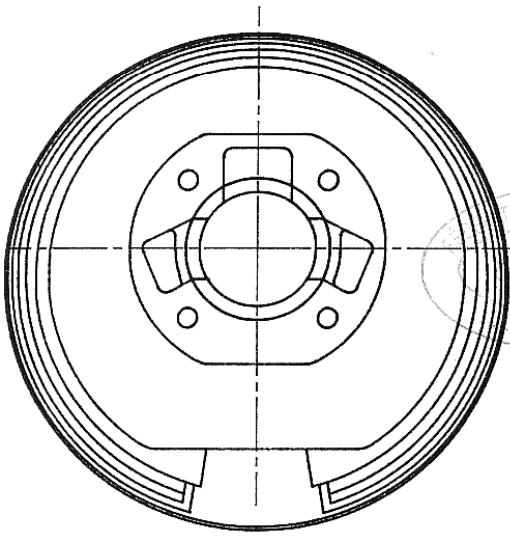
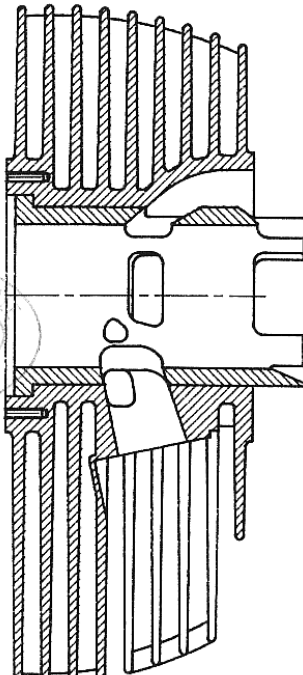


C	MATERIAU	C	MATERIAL
	Cylindre		Cylinder
	Culasse		Cylinderhead
	Carter		Sump
	Bielle		Connecting rod
			AL
			AL
			AL
			ACTIER



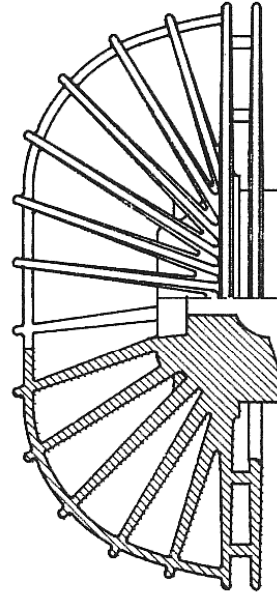
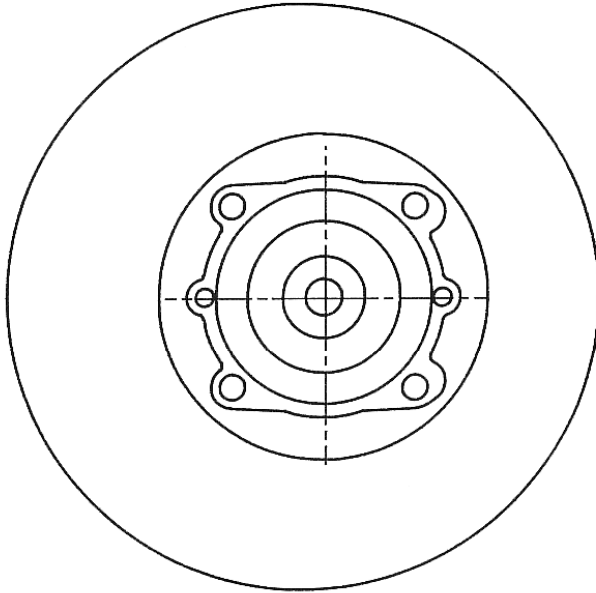
D	TOLERANCES	D	TOLERANCES
	Les angles d'ouverture		Opening angles
	Le volume de la chambre de combustion		Combustion chamber volume
	Les angles		Angles
	La course		Stroke
	La longueur (l'entre axe) de la bielle		Length between the axes of the connecting rod
	Cotes de dimensions		Dimensions
	Cotes usinées		Machined dimensions
	Cotes brutes		Rough-cast dimensions
			± 3 degrés de vilebrequin from crankshaft
			± 0,5 ccm
			± 2 degrés
			± 0,1 mm
			± 0,1 mm
			Jusque 25 mm
			25-60 mm
			Plus que 60 mm
			± 0,5 mm
			± 0,8 mm
			± 1,5 mm
			± 1 mm
			± 1,5 mm
			± 3 mm



DESSIN DU DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE	DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT		
<p style="text-align: center;">sviluppo canna 50 x π</p>  <p style="text-align: center;">Asse motore</p>			
DESSIN DU PIED DU CYLINDRE	DRAWING OF THE BASE OF THE CYLINDER	COUPE PAR SECTION DU CYLINDRE	CYLINDER SECTION
			

DESSIN DE LA CULASSE ET
DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION

DRAWING OF THE CYLINDERHEAD
AND THE COMBUSTION CHAMBER

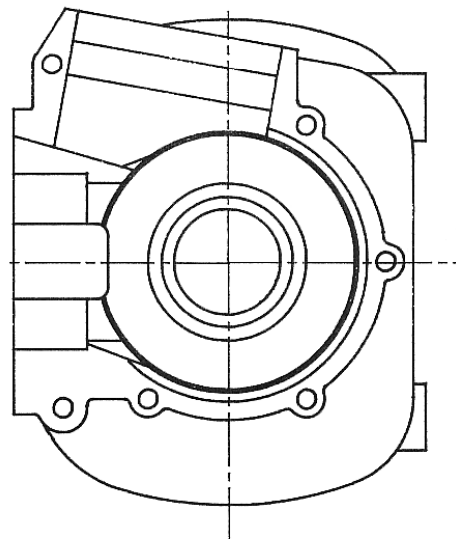
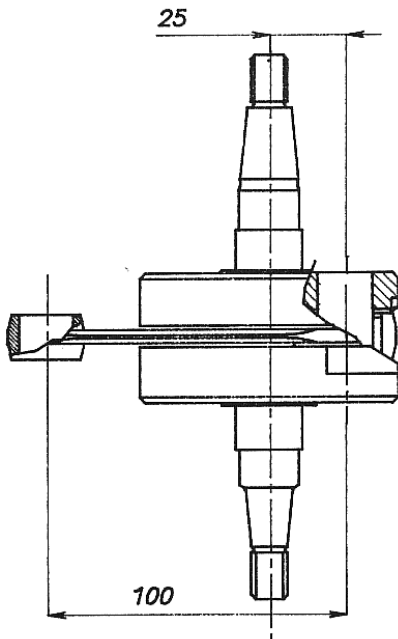


DESSIN
DU VILEBREQUIN

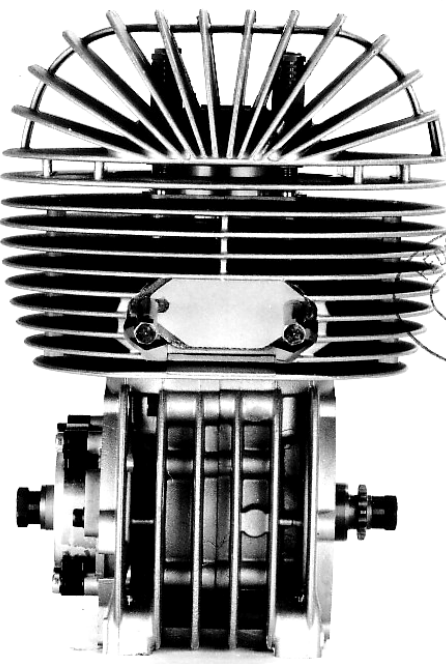
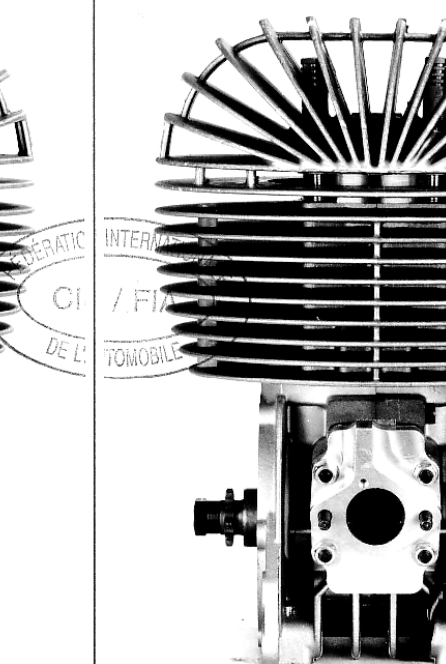
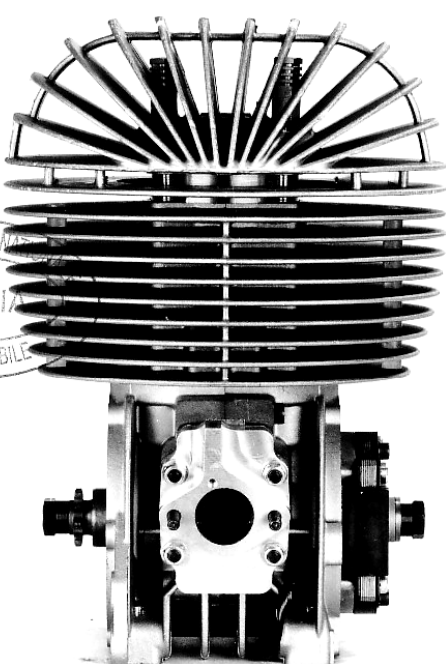
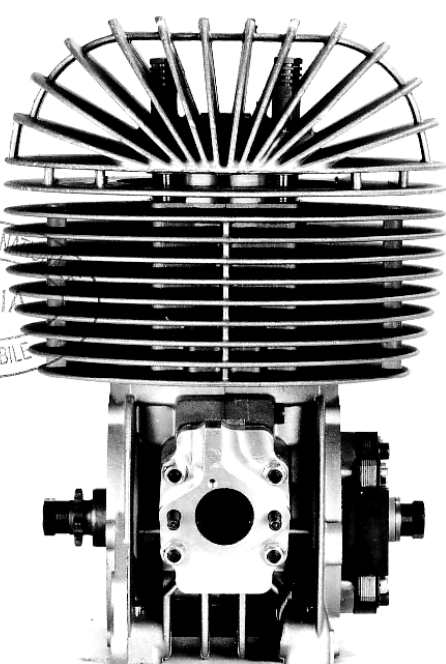
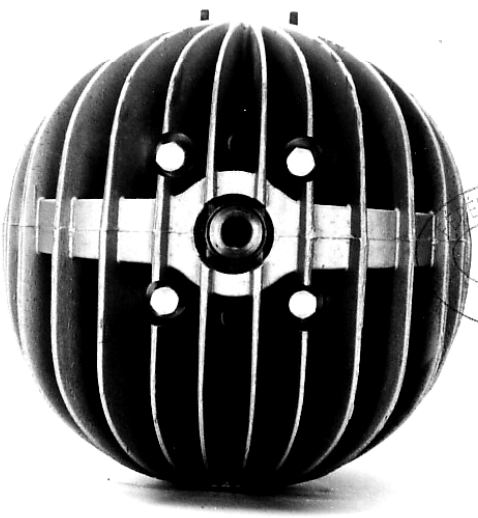
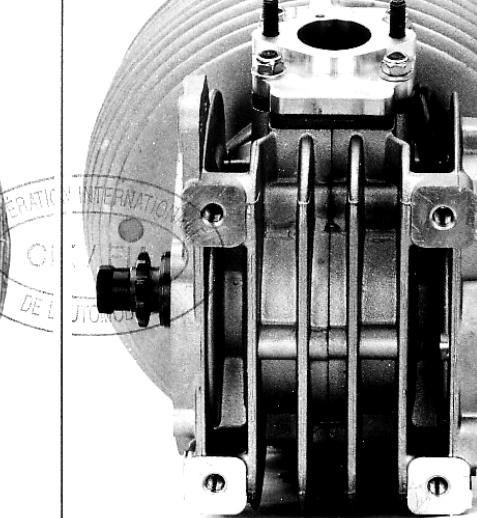
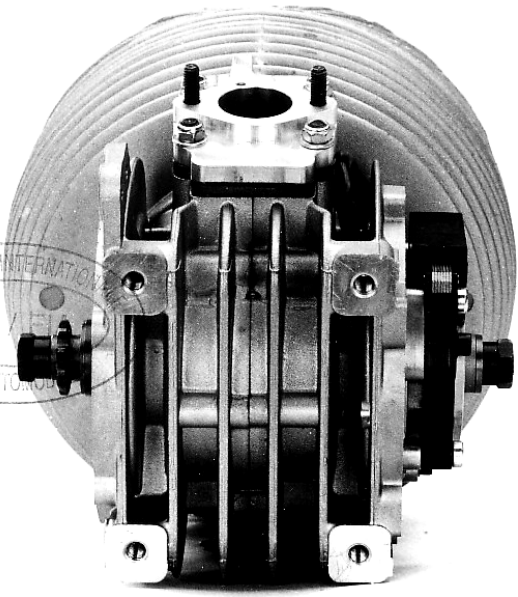
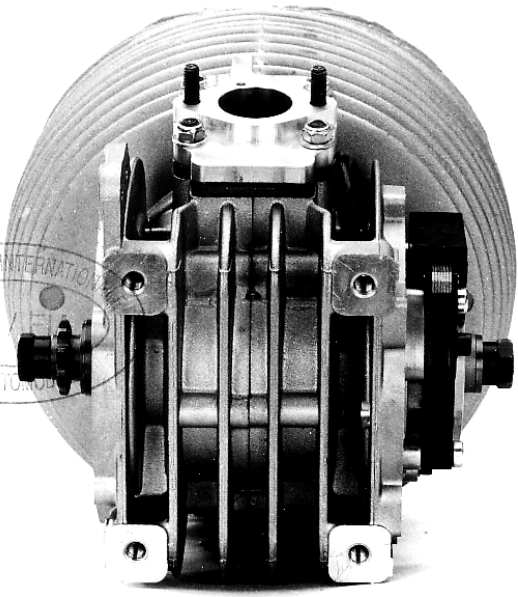
DRAWING OF THE
CRANKSHAFT

DESSIN DE LA PARTIE
INTERIEURE DU CARTER

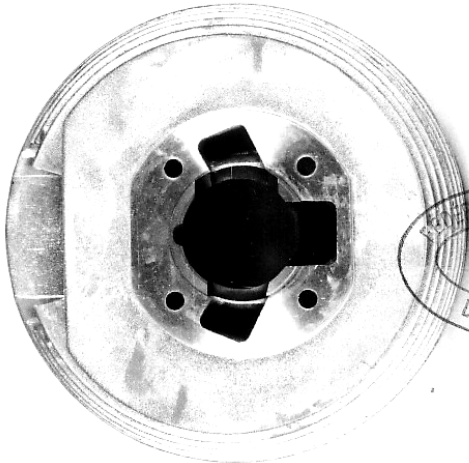
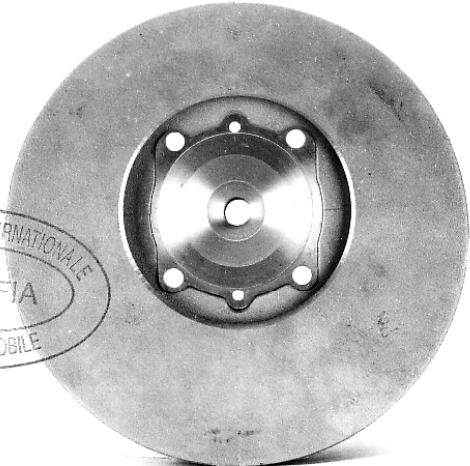
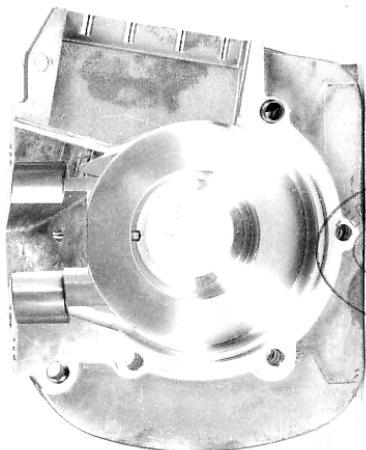
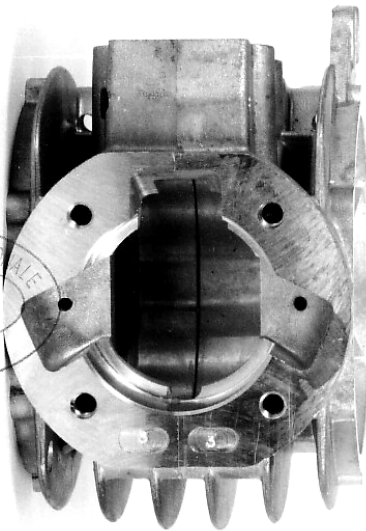
DRAWING OF THE
INTERIOR OF THE SUMP



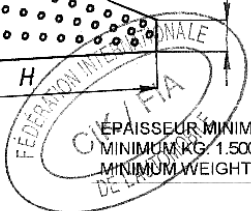
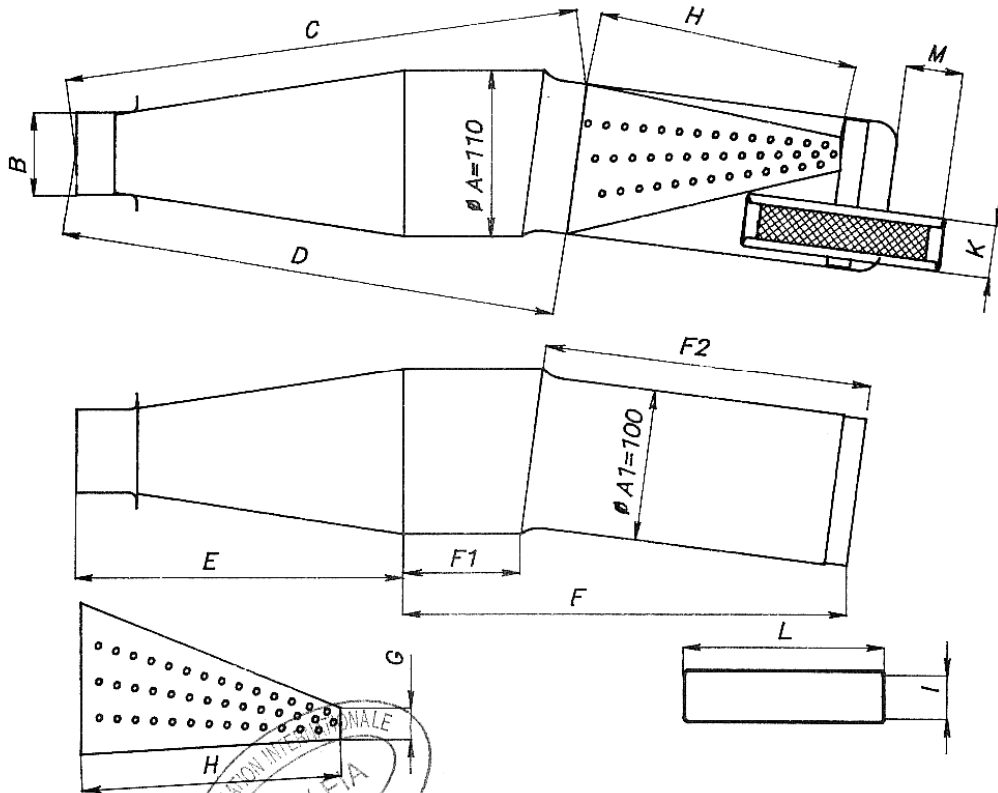
No. d'homologation FIA/CIK: 191/M/06

PHOTO DU MOTEUR PARTIE ARRIERE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM THE BACK	PHOTO DU MOTEUR PARTIE AVANT	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM THE FRONT
			
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW
			

No. d'homologation FIA/CIK: 191/M/06

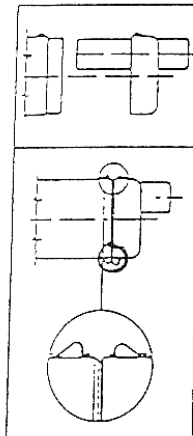
PHOTO DU PIED DU CYLINDRE	PHOTO OF THE BASE OF THE CYLINDER	PHOTO DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	PHOTO OF THE COMBUSTION CHAMBER
			
PHOTO DU CARTER (FACE DE JOINT)	PHOTO OF THE SUMP (GASKET FACE)	PHOTO D'UNE PARTIE INTERIEURE DU CARTER	PHOTO OF A PART OF THE SUMP'S INTERIOR
			

DESSIN DU SILENCIEUX ET SES ELEMENTS	DRAWING OF THE SILENCER AND COMPONENTS
--------------------------------------	--



ÉPAISSEUR MINIMUM DE LA PAROI DU POT-SILENCIEUX 1 MM. POIDS DE L'ÉCHAPPEMENT.
 MINIMUM THICKNESS MINIMUM OF THE WALL OF THE SILENCER 1 MM.
 MINIMUM WEIGHT OF THE SILENCER KG. 1.500

Les parties terminales du silencieux doivent présenter deux paires d'anneaux soudés (une en haut et une en bas), pour retenir le sceau en plomb, fixé par l'Organisateur pour que le silencieux ne puisse pas être ouvert pendant la compétition.



The end of the silencer must have two pairs of lugs (one pair top and one pair bottom) for the fixing of seals by the Organizer so that the silencer may not be opened during the Competition.

Cotes / Readings:

A: <u>110</u>	A1: <u>100</u>	E: <u>215</u>	I: <u>DIAM. 21</u>	F1: <u>80</u>
B: <u>54</u>	F: <u>296</u>	K: <u>DIAM. 35</u>	F2: <u>217</u>	
C: <u>334</u>	G: <u>23</u>	L: <u>131.5</u>		
D: <u>325</u>	H: <u>170</u>	M: <u>35</u>		